SENNHEISER

HD 660S2

High-definition open-back headphones

EN User information
DE Benutzerinformationen
FR Informations pour les utilisateurs
JA ユーザー向け情報
ZH-HANS 用户信息
ZH-HANT 使用者資訊
ES Informaciones para el usuario
PT Informações do utilizador
NL Gebuikersinformatie
IT Informazioni per l'utente
DA Brugerinformationer
SV Användarinformation
FI Tietoja käyttäjälle
EL Πληροφορίες χρήστη
PL Informacje dla użytkownika
TR Kullanıcı bilgileri
RU Информация пользователя
KO 사용자 정보
ID Informasi pengguna

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 11/22, 596611/A01

SENNHEISER

Learn more about your HD 660S2
High-definition open-back headphones

www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg
Online Quick Guide

EN English

For more information on how to use this product, refer to the online quick guide: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Important safety instructions

- ▷ Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- ▷ Always include these safety instructions when passing the product on to third parties.
- ▷ Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- ▷ Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage may occur when headphones are used at high volume levels for long periods of time. Headphones of the Sennheiser brand sound exceptionally good at low and medium volume levels.
- ▷ The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference to cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.94" (10 cm) between the product component containing the magnet and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator or other implant.
- ▷ Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- ▷ Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. when performing skilled jobs).

Preventing damage to the product and malfunctions

- ▷ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- ▷ Do not place your headphones on a glass dummy head, chair armrest or similar objects for long periods as this can widen the headband and reduce the contact pressure of the headphones.
- ▷ Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Clean the product only with a soft, dry cloth.

Intended use/Liability

These open, dynamic headphones have been designed for home use with high-quality audio systems.
It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding product documentation. Sonova Consumer Hearing GmbH does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories. Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations.

Manufacturer declarations

Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH gives a warranty of 24 months on this product.
For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser-hearing.com/warranty or contact your Sonova Consumer Hearing partner.

For AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY

Sonova Hearing Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products.
For the current warranty conditions, visit the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/warranty
Sonova Consumer Hearing goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.
To make a claim under this contract, raise a case via the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/service-support
All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.
Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by:
Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 82651492929) The Zenith, Level 14, Tower A, 821 Pacific Highway, Chatswood New South Wales 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

EU declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sennheiser-hearing.com/download.

UK declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)

Notes on disposal

- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.
The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Recycle electrical and electronic equipment and batteries/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment.
If batteries/rechargeable batteries can be removed without damaging them, you are obliged to dispose of them separately (for the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product). Handle lithium-containing batteries/rechargeable batteries with special care, as they pose particular risks, such as the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of coin batteries. Reduce the generation of battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.
Further information on the recycling of theses products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

DE Deutsch

Weitere Informationen zur Bedienung dieses Produkts finden Sie in der Online-Kurzanleitung: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Wichtige Sicherheitshinweise

- ▷ Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▷ Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- ▷ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▷ Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Kopfhörer der Marke Sennheiser klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut.
- ▷ Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.
- ▷ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
- ▷ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. bei handwerklichen Tätigkeiten).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▷ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- ▷ Bewahren Sie Ihren Kopfhörer nicht über längere Zeit auf einem Glaskopf, einer Armlehne oder dergleichen auf, da dies den Kopfbügel weiten und den Andruck des Kopfhörers vermindern kann.
- ▷ Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sonova Consumer Hearing geliefert oder empfohlen werden.
- ▷ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung

Dieser offene dynamische Kopfhörer wurde für den Heimgebrauch an hochwertigen Audio-Systemen entwickelt.
Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben.
Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Herstellererklärungen

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.
Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.sennheiser-hearing.com/download.

Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen. Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.
Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.
Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertreibern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

FR Français

Vous trouverez pour plus d'informations sur l'utilisation de ce produit dans le guide de démarrage rapide en ligne :
www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Consignes de sécurité importantes

- ▷ Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- ▷ Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité.
- ▷ N'utilisez pas l'appareil s'il est manifestement endommagé.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- ▷ Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. Les casques de la marque Sennheiser présentent aussi une excellente qualité sonore à volume faible ou moyen.
- ▷ Le produit génère des champs magnétiques permanents importants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs implantables (DAI) et les autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm (3,94») entre le composant du produit contenant l'aimant et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implantable ou l'autre implant.
- ▷ Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- ▷ N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. lors d'activités manuelles).

Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- ▷ Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- ▷ Ne stockez pas le casque sur une tête factice, l'accoudoir d'une chaise, ou autre support semblable, pendant les longues périodes. L'arceau pourrait s'en trouver élargi et la pression de contact du casque réduite.
- ▷ N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce casque est conçu pour un usage domestique avec des systèmes audio haut de gamme.
Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes.
Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.
Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 24 mois sur ce produit.
Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contacter votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

En conformité avec les exigences suivantes

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/UE)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :
www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/UE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, respectez la réglementation relative au tri des déchets dans votre pays. L'élimination inappropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement.

Carton pliant
Notices d'emploi en papier

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'utiliser les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.
Si les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous avez l'obligation de les jeter séparément (pour le retrait sûr des piles/batteries, voir la notice d'emploi du produit). Soyez particulièrement prudent avec les piles/batteries contenant du lithium, car elles présentent des risques particuliers tels que le risque d'incendie et/ou le risque d'ingestion en cas de piles boutons. Réduisez autant que possible la production de déchets provenant des piles en utilisant des piles ayant une durée de vie plus longue ou des batteries.
Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui sont tenus de les reprendre. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

JA 日本語

本製品の操作に関する詳細な情報は、オンラインクイックガイド (www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg)をご参照ください。

重要な安全情報

- ▷ 本製品をご使用になる前に、取扱説明書、セーフティガイドおよびクイックガイド (同梱されている場合とそうでない場合があります) をよくお読みください。
- ▷ 製品を第三者に譲渡する場合は、必ず安全に関する注意事項も含めてください。
- ▷ 明らかな故障がある場合は、製品を使用しないでください。

健康被害と事故を防止するために

- ▷ あなたの聴覚を大音量から保護してください。聴覚被害を防止するため、ヘッドホンを大きなボリュームで長時間使用しないでください。Sennheiserブランドのヘッドフォンは、低〜中程度のボリュームでも非常に良質な音を提供。
- ▷ 本製品は、より強力な永久磁界を生成し、心臓ペースメーカ、植込み型除細動器 (ICD)、および他のインプラント装置への干渉を引き起こす危険性があります。磁石を含む製品構成要素と心臓ペースメーカ、植込み式除細動器、または他のインプラント当地との間に、少なくとも10cm (3.94インチ) 以上の距離を確保してください。
- ▷ 事故を防ぐため、製品、梱包、アクセサリーの部品は子供やペットの手が届かないところに保管してください。飲み込むと窒息する危険性があります。
- ▷ 特別な注意が必要な状況 (手作業をしている時など) は本製品を使用しないでください。

製品の破損と故障を防止するために

- ▷ 錆や変形を防止するために、製品は常に乾燥した状態に保ち、著しく低温または高温な場所には置かないでください。ドライヤや暖房などで熱くならないように注意してください。また、長時間直射日光に当てないでください。
- ▷ ガラス製ダミーヘッド、椅子の肘掛けなどに長期間ヘッドフォンを掛けないでください。ヘッドバンドが広がりヘッドフォンの着圧が弱まるおそれがあります。
- ▷ Sonova Consumer Hearing が納入した、または推奨するオプション機器・アクセサリ・スペアパーツのみ使用してください。
- ▷ 製品は柔らかい乾いた布を使って清掃してください。

規定に沿った使用/賠償責任

このオープンダイナミックヘッドフォンは家庭用の高品質オーディオ システムとして開発されています。
本製品は、付属する製品取扱説明書に記載された以外の使い方をしないでください。Sonova Consumer Hearing GmbH は本製品とオプション機器・アクセサリーの不正な使用や不適切な使用の場合賠償責任を負いません。
本機器の操作を開始する前に、各国の規制についてご確認ください。

製造者宣言

保証

Sonova Consumer Hearing GmbHは、この製品を24ヶ月間保証いたします。
現在の保証条件については、当社ウェブサイト www.sennheiser-hearing.com/warranty をご覧になるか、最寄りの Sonova Consumer Hearing 正規取扱店にお問い合わせください。

以下の要件に準拠しています

EU適合性宣言

- RoHS指令 (2011/65/EU)

EU適合宣言書の全内容は以下のウェブサイトでご参照になれます：
www.sennheiser-hearing.com/download。

廃棄に関する注意事項

- WEEE 指令 (2012/19/EU)

製品、バッテリー(該当する場合)、および梱包に記載されている車輪付のゴミ箱に罰印をしたマークは、これらの製品が耐用年数を過ぎても通常の家庭用廃棄物として処分できず、他の方法で廃棄する必要があることを知らせるものです。梱包については、居住地の分別廃棄規定に従ってください。梱包材の不適切な廃棄により健康や環境に悪影響が及ぶ可能性があります。
使用済み電気・電子機器、バッテリー/充電池(該当する場合)、梱包の分別回収により再使用やリサイクルが促され、製品に含まれる潜在的に危険な物質等による健康と環境への危害を防止することができます。電気および電子機器やバッテリーは、リサイクル可能な材料を利用して、耐用年数の終わりには環境に配慮してリサイクルしてください。
バッテリーを破壊せずに取り出せる場合は、別途廃棄する義務があります(バッテリーの安全な取り出し方については、製品の取扱説明書を参照してください)。リチウム含有バッテリーは、火災やボタン電池を飲み込むなどの特殊なリスクがあるため、特に取り扱いに注意してください。耐用年数の長いバッテリーや充電式バッテリーを使用することで、バッテリーからの廃棄物の発生を可能な限り抑えてください。
本製品のリサイクルについて詳しい情報は最寄りの管轄役所または地元の廃品回収所またはSonova Consumer Hearing代理店にお問い合わせください。また、電気および電子機器を引き取り義務のある販売店に返品することもできます。こうした廃棄方法に従えば環境や公衆衛生の保護に重要な貢献をすることになります。

ZH-HANS 简体中文

有关本产品操作方法的更多信息，请参阅在线简要说明：
www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

重要安全提示

- ▷ 使用产品前请仔细完整地阅读使用说明、安全提示和简要说明 (根据供货范围)。
- ▷ 将设备交给他人使用时，请务必将本安全提示交与使用者。
- ▷ 当产品出现明显损坏时，请不要继续使用。

避免健康受损及事故发生

- ▷ 注意保护听力，免受高音量伤害。为了避免听力受损，请不要在高音量下长时间使用耳机。Sennheiser品牌的耳机在中、低音量时的音质也十分完美。
- ▷ 本产品会产生较强的持久磁场，可能会对心脏起搏器和植入式除颤器 (ICD) 和其它植入物造成干扰。含有磁铁的产品元件与心脏起搏器、植入式除颤器或其它植入物之间必须至少保持 10 厘米 (3.94 英寸) 的距离。不要让儿童或宠物玩弄产品、包装物及其附件，以避免由于误食而导致的窒息危险。
- ▷ 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外。误食和窒息危险。
- ▷ 请勿在需要集中注意力时使用本产品 (如在从事手工作业时)。

避免产品受损及故障发生

- ▷ 保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下 (吹风机、暖气、长时间日照等) 以防锈蚀或变形。
- ▷ 请勿将耳机长时间放在玻璃仿真头、座椅扶手或类似物体上，这样可能会使头带变松，从而减小耳机的接触压力。
- ▷ 仅使用Sonova Consumer Hearing提供或推荐的附件/配件/备件。
- ▷ 仅可使用干燥的软布清洁本产品。

规范使用/责任

此开放式动圈耳机专为家用高品质音频系统而研发。
任何不符合随附产品使用说明书规定的使用行为均属于不规范使用。
对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而规定的损坏，Sonova Consumer Hearing GmbH不承担任何责任。
调试前，请注意所在国家/地区的有关规定。

制造商声明

质保

Sonova Consumer Hearing GmbH对本产品承担24个月的质量保证。
您可以通过www.sennheiser-hearing.com/warranty或从您的Sonova Consumer Hearing合作伙伴处在线获取现行的质保条件。

本产品满足以下标准要求

欧盟符合性声明

- RoHS 指令 (2011/65/EC)

完整版的欧盟符合性声明参见：
www.sennheiser-hearing.com/download。

有关废弃处理的提示

- WEEE 指令 (2012/19/EC)

产品、电池/蓄电池 (如适用) 和/或包装上带有打叉的垃圾桶图标，用以提醒您，不得将这些产品扔进生活垃圾桶内，而应在报废后单独进行废弃处理。对于包装，请遵照您所在国家的垃圾分类规定。包装材料处理不当可能会损害您的健康和环境。
单独收集废弃的电气和电子设备、电池/蓄电池 (如果适用) 和包装，有助于促进再利用和回收利用，防止对您的健康和环境造成负面影响，例如由于这些产品中包含的潜在危险物质。电气和电子设备以及电池/蓄电池报废后，将其放进可回收垃圾桶，以便利用其中包含的可回收材料，避免乱扔垃圾。
如果电池/蓄电池可以无损取出，那么您有义务将其单独进行废弃处理 (关于安全取出电池/蓄电池的信息，参见产品的使用说明书)。使用含锂的电池/蓄电池时要特别小心，因为这些电池可能会带来特殊风险，例如火灾风险和/或吞食纽扣电池的风险。您可选择使用寿命较长的电池或可充电蓄电池，尽可能减少电池垃圾。
有关对这些产品进行回收的更多信息，请联系您当地的政府、市政收集点或您的Sonova Consumer Hearing合作伙伴。您也可以将电气或电子设备送至负责回收的经销商处。这样一来，您即已为环保和公众健康作出了重要贡献。

中国

部件名称 (Part Name)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	x	o	o	o	o	o
金属部件 (Metal Parts)	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

ZH-HANT 繁體中文

有關本產品操作方法的更多資訊，請參閱線上快速使用指南：
www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

安全注意事項

- ▷ 使用本產品前，請仔細閱讀本使用說明書、安全注意事項以及快速使用指南 (根據供貨範圍)。
- ▷ 交付給他人本產品時，務必附上本安全注意事項。
- ▷ 本產品明顯受損時，請勿使用。

避免健康受損及事故發生

- ▷ 請勿將音量調太高，以免聽力受損。請勿長期用耳機聽高分貝的聲音，以免聽力受損。Sennheiser品牌的耳機在中、低音量時的音質也十分完美。
- ▷ 產品會產生較強的永久磁場，可能會對心律調節器、植入式心臟整流去顫器(ICD)和其他植入裝置造成干擾。在包含磁鐵的產品元件與心律調節器、植入式心臟整流去顫器或其他植入裝置之間，務必保持至少10 公分(3.94英吋)的距離。
- ▷ 請將產品零件、包裝零件和附件零件放置在兒童和寵物無法觸及之處，以防發生意外。誤食和窒息危險。
- ▷ 請勿在需要集中注意力時使用本產品 (如在從事手工作業時)。

避免造成產品損壞和故障

- ▷ 請永遠保持產品乾燥，並不可將其暴露於極高溫或極低溫環境 (吹風機、暖氣、長期陽光照射等)，以避免腐蝕或變型。
- ▷ 請勿將耳機長時間置於玻璃人頭模型、椅子扶手或類似物體上，以免撐大頭環，降低耳機接觸壓力。
- ▷ 僅使用Sonova Consumer Hearing提供或建議的附件/配件/備件。
- ▷ 清潔本機時，只可使用乾軟布。

正當使用本機/法律責任

此開放式動態耳機專為家用高品質音訊系統而研發。
任何不符合隨附產品使用說明書規定的使用情況均屬於不規範使用。
對產品以及附加設備/配件的濫用或不規範使用而規定的損壞，Sonova Consumer Hearing GmbH不承擔任何責任。
在操作設備前，請遵守各自國家的具體規定。

廠商聲明

保固

Sonova Consumer Hearing GmbH對本產品承擔24個月的品質保證。
您可以透過www.sennheiser-hearing.com/warranty或從您的Sonova Consumer Hearing合作夥伴處線上取得現有的品質保證條件。

符合下列指令的要求

歐盟符合性聲明

- RoHS指令 (2011/65/EC)

完整版的歐盟符合性聲明參見：
www.sennheiser-hearing.com/download。

有關廢棄處理的提示

- 廢電機電子設備 (WEEE) 符合 2012/19/EU 指令

產品、電池/蓄電池 (如適用) 和/或包裝上帶有打叉的垃圾桶圖示，用以提醒您不得將這些產品丟入生活垃圾桶中，而應在報廢後單獨進行廢棄處理。對於包裝，請遵照您所在國家的垃圾分類規定。包裝材料處理不當可能會損害您的健康和環境。
單獨收集廢棄的電氣和電子設備、電池/蓄電池 (如果適用) 和包裝，有助於促進再利用和回收利用，防止對您的健康和環境造成負面影響，例如由於這些產品中包含的潛在危險物質。電氣和電子設備以及電池/蓄電池報廢後，將其放進可回收垃圾桶，以便利用其中包含的可回收材料，避免亂扔垃圾。
如果電池/蓄電池可以無損地取出，那麼您有義務將其單獨進行廢棄處理 (關於安全取出電池/蓄電池的資訊，請參閱產品的使用說明書)。使用含鋰的電池/蓄電池時要特別小心，因為這些電池可能會帶來特殊風險，例如火災風險和/或吞食鈕扣電池的風險。您可選擇使用壽命較長的電池或可充電蓄電池，盡可能減少電池垃圾。
有關對這些產品進行回收的更多資訊，請聯絡您當地的政府、市政收集點或您的Sonova Consumer Hearing合作夥伴。您也可以將電氣或電子設備送至負責回收的經銷商處。這樣一來，您即已為環保和公眾健康作出了重要貢獻。

ES Español

Encontrará más información sobre el manejo de este producto en las instrucciones resumidas online: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Instrucciones importantes de seguridad

- ▷ **Le rogamos que lea detenida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministro) antes de utilizar el producto.**
- ▷ En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad.
- ▷ No utilice el producto si está obviamente deteriorado.

Evitar daños para la salud y accidentes

- ▷ No exponga su oído a altos volúmenes. Para evitar daños auditivos, no utilice los auriculares con el volumen alto durante periodos de tiempo prolongados. Los auriculares de la marca Sennheiser suenan muy bien también a volúmenes bajos y medios.
- ▷ El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que podrían causar interferencias en marcapasos, desfibriladores implantados (ICDs) y otros implantes. Mantenga siempre una distancia mínima de 10 cm (3,94") entre el componente del producto que contenga el imán y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otros implantes.
- ▷ Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- ▷ No utilice el producto si su entorno requiere de una atención especial (p. ej., a la hora de realizar actividades de bricolaje).

Evitar daños en el producto y averías

- ▷ Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.
- ▷ No coloque los auriculares sobre una cabeza de maniquí de cristal, sobre los brazos de los sillones o sobre objetos similares durante largos periodos de tiempo ya que esto puede ensanchar la diadema y reducir la presión de contacto de los auriculares.
- ▷ Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Limpie el producto solo con un paño suave y seco.

Uso adecuado/responsabilidad

Estos auriculares dinámicos abiertos se han desarrollado para el uso doméstico con sistemas de audio de alta calidad.
Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en las instrucciones correspondientes del producto.
Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accesorios. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH concede una garantía de 24 meses sobre este producto.
Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty u obtenerlas de su distribuidor de Sonova Consumer Hearing.

Conformidad con las siguientes directivas

Declaración de conformidad de la UE

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.sennheiser.com/download

Instrucciones para la eliminación del aparato

- Directiva WEEE (2012/19/UE)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.
La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan estos productos. Al final de su vida útil, lleve al reciclaje los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.
Si las baterías/pilas recargables pueden extraerse sin destruirlas, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o pilas recargables.
Para obtener más información sobre el reciclaje de estos productos, póngase en contacto con su ayuntamiento, con los centros de recogida municipales o con su distribuidor de Sonova Consumer Hearing. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

PT Português

Para mais informações sobre a operação deste produto, consulte as instruções resumidas online: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Instruções de segurança importantes

- ▷ **Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido) com atenção e na íntegra.**
- ▷ Sempre que entregar o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- ▷ Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.

Evitar ferimentos e acidentes

- ▷ Proteja a sua audição de volumes de som muito elevados. Não utilize os auscultadores com volumes muito elevados durante muito tempo, de modo a evitar danos na audição. Os auscultadores da marca Sennheiser também têm uma excelente qualidade de som com o volume baixo e médio.
- ▷ Este produto gera campos magnéticos permanentes fortes que poderão afetar o funcionamento de pacemakers cardíacos, desfibriladores implantados (ICDs) ou outros implantes. Mantenha sempre uma distância de, pelo menos, 10 cm (3,94") entre o componente do produto que contém o ímã e o pacemaker cardíaco, desfibrilador implantado ou outro implante.
- ▷ Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- ▷ Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., ao fazer qualquer tipo de trabalho manual).

Evitar danos no produto e interferências

- ▷ Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição direta prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão e deformações.
- ▷ Não coloque os seus auscultadores sobre cabeças de manequim em vidro, sobre os braços de cadeiras ou em objetos semelhantes durante períodos prolongados, pois isso pode alargar o aro dos auscultadores e reduzir a pressão de aperto destes.
- ▷ Utilize apenas os aparelhos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Use apenas um pano seco e macio para limpar o produto.

Utilização adequada/responsabilidade

Estes auscultadores dinâmicos e abertos foram desenvolvidos para a utilização doméstica em sistemas de áudio de alta qualidade.
Como utilização inadequada do produto é considerada uma utilização para fins não descritos no manual de instruções do produto.
A Sonova Consumer Hearing GmbH não assume qualquer responsabilidade por uma utilização indevida ou inadequada do produto, bem como dos seus dispositivos adicionais/acessórios.

▷ Non collocare le cuffie sulla testa di manichini in fibra di vetro, braccioli di sedie od oggetti simili per periodi di tempo prolungati in quanto si potrebbe allargare l'archetto e ridurre la pressione di contatto delle cuffie.
▷ Impiegare esclusivamente i dispositivi supplementari/gli accessori/i ricambi forniti o raccomandati da Sonova Consumer Hearing.
▷ Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto.

Impiego conforme all'uso previsto/responsabilità

Le presenti cuffie, aperte e dinamiche, sono state progettate per l'uso domestico su sistemi audio di qualità elevata.
Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del dispositivo diverso da quanto descritto nelle rispettive istruzioni.
Sonova Consumer Hearing GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.
Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sonova Consumer Hearing GmbH offre una garanzia di 24 mesi.
Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet all'indirizzo www.sennheiser-hearing.com/warranty o presso i partner Sonova Consumer Hearing.

In conformità ai seguenti requisiti

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.sennheiser-hearing.com/download.

Indicazioni per lo smaltimento

- Direttiva RAEE (2012/19/UE)

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti sul prodotto, sulla batteria/sull'accumulatore (ove applicabile) e/o sulla confezione indica che i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma, a utilizzo terminato, devono essere smaltiti separatamente. Per quanto riguarda le confezioni, attenersi alla raccolta differenziata vigente nel proprio Paese. Lo smaltimento non conforme dei materiali della confezione può nuocere alla salute e all'ambiente.
La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di batterie/accumulatori (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e il riciclaggio e a evitare effetti negativi sulla propria salute e sull'ambiente, ad es. causati da sostanze potenzialmente nocive contenute in tali prodotti. A utilizzo terminato, conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi e le batterie/gli accumulatori presso gli impianti di riciclaggio per rendere utilizzabili i materiali riciclabili ed evitare di inquinare l'ambiente.
Se le batterie/gli accumulatori possono essere estratti senza essere danneggiati irrimediabilmente, si ha l'obbligo di conferirli in impianti di smaltimento (per l'estrazione sicura di batterie/accumulatori vedi le istruzioni per l'uso del prodotto). Maneggiare con cautela soprattutto le batterie/gli accumulatori contenenti litio, poiché presentano rischi particolari come rischio di incendio e/o di ingestione nel caso delle batterie a bottone. Ridurre il più possibile la generazione di rifiuti derivanti dalle batterie, impiegando batterie con una durata più lunga o accumulatori ricaricabili.
Ulteriori informazioni sul riciclaggio di questi prodotti sono disponibili presso l'amministrazione comunale locale, i centri di raccolta comunali oppure presso un partner Sonova Consumer Hearing. Gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi possono essere restituiti anche presso i distributori che hanno l'obbligo di ritiro. In questo modo si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute pubblica.

Raccolta carta

DA Dansk

Yderligere informationer om betjeningen af dette produkt findes i den korte online-vejledning: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Vigtige sikkerhedshenvisninger

▷ Læs betjeningsvejledningen, sikkerhedsanvisningerne og den korte vejledning (afhængigt af leveringsomfang) grundigt og helt igennem, inden du tager produktet i brug.
▷ Hvis produktet overdrages til tredjeperson, skal disse sikkerhedshenvisninger altid følge med.
▷ Produktet må ikke anvendes, hvis det efter al sandsynlighed er beskadiget.

Undgåelse af sundhedsskader og uheld

▷ Beskyt hørelsen mod for høj lydstyrke. For at undgå høreskader må du ikke anvende hovedtelefonerne i længere tid med høj lydstyrke. Hovedtelefoner af mærket Sennheiser lyder også rigtig godt ved lav og mellemkraftig lydstyrke.
▷ Produktet genererer kraftigere permanente magnetfelter, som kan medføre interferens med pacemakere, implanterede defibrillatorer (ICD'er) og andre implantater. Hold altid en afstand på mindst 10 cm (3.94") mellem produktkomponenten, der indeholder magneten og pacemakeren, den implanterede defibrillator eller et andet implantat.
▷ Produkt-, emballage- og tilbehørsdele skal opbevares utilgængeligt for børn og husdyr for at undgå farer for ulykker. Fare for indtagelse og kvælning.
▷ Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. ved håndværksarbejde).

Undgåelse af produktskader og fejl

▷ For at undgå korrosion eller deformering må produktet ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller ekstremt høje temperaturer (hårtørrer, radiatorer, solindstråling over længere tid).
▷ Placér ikke dine hovedtelefoner på et glashoved, et armlæn eller tilsvarende genstande i lange perioder, da det kan udvide hovedbåndet og reducere hovedtelefonernes kontakttryk.
▷ Anvend kun ekstraudstyr/tilbehørsdele/reservedele, der leveres eller anbefales af Sonova Consumer Hearing.
▷ Produktet må kun rengøres med en tør og blød klud.

Bestemmelsesmæssig anvendelse/hæftelse

Disse åbne dynamiske hovedtelefoner er udviklet til brug i hjemmet sammen med førsteklasses audiosystemer.
Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger dette produkt på anden måde end beskrevet i de tilhørende produktvejledninger.
Sonova Consumer Hearing GmbH hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.
Sørg for at sætte dig ind i de landespecifikke regler, inden du tager produktet i brug.

Producenterklæringer

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH yder 24 måneders garanti på dette produkt.
De aktuelt gældende garantibetingelser findes på internettet under www.sennheiser-hearing.com/warranty eller kan fås hos din Sonova Consumer Hearing-partner.

I overensstemmelse med følgende direktiver

EU-overensstemmelseserklæring

- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes på følgende internetadresse: www.sennheiser.com/download.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolet med den overstregede skraldespand på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat efter afslutning af deres levetid. Overhold affaldssorteringen for emballagen i dit land. Ukorrekt bortskaffelse af emballeringsmaterialer kan skade din sundhed og miljøet.
Den sorterede indsamling af gamle elektro- og elektronikapparater, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og pakninger hjælper til at fremme genanvendelse og recycling og at forhindre negative indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse produkter. Aflevér elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/genopladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte materialer og at undgå miljøforurening.
Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at ødelægge dem, har du pligt til at bortfskaffe dem separat (se betjeningsvejledningen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige batterier). Behandl især lithiumholdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, da de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knapceller. Reducér så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere levetid eller genopladelige batterier.
Yderligere informationer om recycling af disse produkter fås hos kommunen, hos de kommunale indsamlingssteder eller hos din Sonova Consumer Hearing-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ud også aflevere hos forhandlere med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.

SV Svenska

Mer information om hur produkten används finns i online-snabbguiden: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Viktiga säkerhetsanvisningar

▷ Läs bruksanvisningen, säkerhetsanvisningarna, snabbguiden (beroende på leveransomfattningen) noggrant innan du använder produkten.
▷ Skicka alltid med säkerhetsanvisningarna när produkten överlåtes.
▷ Använd inte produkten om den har synliga skador.

Undvik hälsorisker och olyckor

▷ Skydda din hörsel mot hög volym. Skydda din hörsel genom att inte ha för hög volym i hörlurarna en längre stund. Hörlurar av märket Sennheiser har mycket bra ljud även vid låg och medelhög volym.
▷ Produkten genererar starka permanenta magnetfält som kan påverka pacemaker, implanterad defibrillator (ICD) eller andra implantat. Håll alltid ett avstånd på minst 10 cm (3,94" mellan komponenten med magneten och pacemaker, implanterad defibrillator (ICD) eller andra implantat.
▷ Förvara produkten, förpackningen och tillbehör oåtkomliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor. Risk för sväljning och kvävning.
▷ Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. vid hantverksarbete).

Förhindra produktskador och fel

▷ Håll produkten torr och utsätt den inte för extremt låga eller höga temperaturer (hårfön, element, solstrålning etc.).
▷ Placera inte hörlurarna på ett glashuvud, armstöd eller liknande under en längre tid eftersom huvudbygeln kan töjas ut så att kontakttrycket minskas.
▷ Använd endast tillbehör och reservdelar som levereras av eller rekommenderas av Sonova Consumer Hearing.
▷ Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.

Avsedd användning/ansvar

De här öppna, dynamiska hörlurarna är utvecklade för privat bruk med ljudsystem av hög kvalitet.
Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i bruksanvisningen.
Sonova Consumer Hearing GmbH övertar inget ansvar för missbruk eller ej ändamålsenlig användning av produkten eller tillbehören.
Innan du börjar använda produkten bör du informera dig om respektive lands specifika bestämmelser.

Tillverkarintyg

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH ger en garanti på 24månader för den här produkten. Aktuella garantivillkor finns på internet på
www.sennheiser-hearing.com/warranty eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav

EU-försäkran om överensstämmelse

- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.sennheiser-hearing.com/download.

Avfallshantering

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö.
Separat insamling av uttjänta elektriska och elektroniska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (i förekommande fall) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Återvinn gamla elektriska och elektroniska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.
Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att avfallshantera dessa separat (för säker uttagning av batterier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knappcellsbatterier sväljningsrisk. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.
Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare.
Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

FI Suomi

Lisätietoja tämän tuotteen käytöstä sähköisessä pikaohjeessa, joka on saatavissa osoitteesta: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Tärkeitä turvaohjeita

▷ Lue käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti tuotteen mukana toimitettu) pikaohje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
▷ Mikäli annat tuotteen kolmansien osapuolten käyttöön, liitä aina nämä turvallisuusohjeet laitteen mukaan.
▷ Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.

Loukkaantumisten ja onnettomuuksien välttäminen

▷ Suojaa kuuloasi välttämällä suurta äänenvoimakkuutta. Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovaurioiden estämiseksi. Sennheiserin kuulokkeet toistavat äänen erinomaisesti myös pienellä ja kohtalaisella äänenvoimakkuudella.
▷ Tuota synnyttää suhteellisen voimakkaita pysyviä magneettikenttiä, jotka saattavat häiritä sydämentahdistinten, istutettujen defibrillaattorien (ICD) tai muiden istutteiden toimintaa. Huolehdi siitä, että magneetin sisältävän tuotteen osan ja sydämentahdistimen, istutetun defibrillaattorin tai muun istutteen välinen etäisyys on aina vähintään 10 cm (3,94 tuumaa).
▷ Pidä tuotteen, pakkauksen ja lisävarusteiden osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tukehtumisvaara.
▷ Älä käytä tuotetta, jos ympäristöön on samanaikaisesti kiinnitettävä erityistä tarkkaavaisuutta (esim. käsityötehtävien aikana).

Tuotteiden vaurioiden ja häiriöiden välttäminen

▷ Säilytä tuote aina kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä erittäin alhaisille tai korkeille lämpötiloille (lämmin tuuli, lämmitys, pitkä altistus auringonvalolle jne.) korroosion tai muodonmuutosten estämiseksi.
▷ Älä säilytä kuulokkeita pitkään lasisen pään, käsinojan tai vastaavan esineen päällä, koska se voi laajentaa sankaa ja heikentää kuulokkeiden painumista korvien päälle.
▷ Käytä ainoastaan Sonova Consumer Hearingin toimittamia tai suosittelemia lisälaitteita, oheisvarusteita tai varaosia.
▷ Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.

Määräysten mukainen käyttö/vastuu

Nämä kuulokkeet on kehitetty käytettäväksi kotona korkealaatuisissa audiojärjestelmissä.
Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.
Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai määritellystä käyttötarkoituksesta poikkeavan käytön seurauksista.
Ota huomioon tuotetta koskevat maakohtaiset määräykset, ennen kuin otat tuotteen käyttöön.

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sonova Consumer Hearing GmbH antaa tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.
Voimassa olevat takuuehdot voi tarkastaa Internet-osoitteesta
www.sennheiser-hearing.com/warranty. Takuuehdot ovat saatavissa myös lähimmältä Sonova Consumer Hearing -edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta:
www.sennheiser-hearing.com/download.

Ohjeet hävittämiseen

- WEEE-direktiivi 2012/19/EU

Tuotteeseen, (mahdolliseen) paristoon/akkuun ja/tai pakkaukseen sijoitettu yliviivatun jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten talousjätteiden joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käyttöikänsä lopussa hävitettäviksi tällaisille tuotteille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävitä pakkaus omassa maassasi sovellettavien lajittelukäytäntöjen mukaisesti. Pakkausmateriaalin virheellinen hävittäminen voi aiheuttaa vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä.
Sähkö- ja elektroniikkaromun, (mahdollisen) paristojen/akkujen ja pakkausten erilliskeräyksen tarkoituksena on edistää materiaalien uusiokäyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuoksi) terveydelle ja ympäristölle aiheutuvat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot/akut käyttöikänsä lopussa kierrätettäviksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympäristön roskaantuminen on toisaalta mahdollista välttää.
Jos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toimitettava erillisinä hävitettäviksi (ohjeet paristojen/akkujen turvallisesta poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele erityisen varovasti litiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. nappiparistoista aiheutuva palovaara ja nielaisemisen vaara). Vähennä paristojen käytöstä aiheutuvaa jätteiden määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja. Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viranomaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jälleenmyyjältä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisten tuotteiden takaisinottoon velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

EL Ελληνικά

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος ανατρέξτε στις σύντομες οδηγίες στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:
www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

▷ Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας και τις σύντομες οδηγίες (ανάλογα με τη συσκευασία παράδοσης) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
▷ Παραδίδετε το προϊόν σε τρίτα άτομα πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.
▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.

Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

▷ Προστατεύετε την ακοή σας από την υψηλή ένταση ήχου. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας για μεγάλο διάστημα με υψηλή ένταση ήχου, ώστε να αποτρέψετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας. Τα ακουστικά της Sennheiser αποδίδουν εξαιρετικά τόσο σε χαμηλή όσο και σε μεσαία ένταση ήχου.
▷ Το προϊόν παράγει ισχυρότερα μόνιμα μαγνητικά πεδία τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε καρδιακούς βηματοδότες, εμφυτευμένους απινιδωτές και άλλα εμφυτεύματα. Διατηρείτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm (3,94") μεταξύ του τμήματος του προϊόντος που περιέχει μαγνήτες και του καρδιακού βηματοδότη, του εμφυτευμένου απινιδωτή ή άλλου εμφυτεύματος.
▷ Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος και της συσκευασίας καθώς και τα παρελκόμενα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.
▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεστε απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διεξαγωγή χειρωνακτικών εργασιών).

Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

▷ Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες (πιστολάκι μαλλιών, θέρμανση, πολύωρη ηλιακή ακτινοβολία κλπ.), ώστε να αποφευχθούν η διάβρωση και οι παραμορφώσεις.
▷ Μην τοποθετείτε τα ακουστικά σε γυάλινο κεφάλι βιτρίνας, βραχίονες καρέκλας ή παρόμοια αντικείμενα, για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς το στέλεχος κεφαλής ενδέχεται να διαταθεί και να μειωθεί η πίεση επαφής των ακουστικών.
▷ Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετες συσκευές/παρελκόμενα/ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τη Sonova Consumer Hearing.
▷ Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα απαλό και στεγνό πανί.

Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτά τα δυναμικά ακουστικά ανοικτού τύπου έχουν σχεδιαστεί για οικιακή χρήση σε ηχητικά συστήματα υψηλής ποιότητας.
Ως μη προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση του προϊόντος με διαφορετικό τρόπο από ό,τι περιγράφεται στις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.
Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών/των παρελκόμενων. Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία λάβετε υπόψη τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει για αυτό το προϊόν εγγύηση για 24 μήνες.
Τους τρέχοντες έγκυρους όρους μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/warranty ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ)

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
www.sennheiser-hearing.com/download.

Υποδείξεις για την απόρριψη

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.
Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επικίνδυνων ουσιών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.
Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς φθορές, υποχρεούστε να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενέχουν ιδιαίτερους κινδύνους, όπως κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομίσματος. Μειώστε την απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανομείς οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

PL Polski

Więcej informacji na temat obsługi tego produktu można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi online na stronie:
www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

▷ Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości instrukcję obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i krótką instrukcję obsługi (w zależności od zakresu dostawy).
▷ Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć także niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.
▷ Nie stosować produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

▷ Chronić narząd słuchu przed nadmierną głośnością. Nie należy słuchać przez słuchawki za głośnej muzyki przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Jakość dźwięku słuchawek Sennheiser bardzo dobra również przy niskiej i średniej głośności.
▷ Produkt wytwarza silne stałe pola magnetyczne, które mogą powodować zakłócenia pracy rozruszników serca, wszczepionych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Należy zawsze zachować odstęp co najmniej 10 cm (3,94") między elementem produktu zawierającym magnes a rozrusznikiem serca, wszczepionym defibrylatorem lub innym implantem.
▷ Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko połknięcia i uduszenia.
▷ Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. podczas prac rzemieślniczych)

Zapobieganie usterkom i uszkodzeniu produktu

▷ Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub odkształcenia.
▷ Nie należy pozostawiać słuchawek na szklanej atrapie głowy, oparciu krzesła i tym podobnych obiektach przez dłuższy czas, bo może to spowodować rozciągnięcie pałąka nagłownego i redukcję nacisku kontaktowego słuchawek.
▷ Stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria/części zamienne dostarczone lub zalecone przez firmę Sonova Consumer Hearing.
▷ Czyścić produkt wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Niniejsze otwarte, dynamiczne słuchawki zostały zaprojektowane do użytku domowego w połączeniu z systemami audio najwyższej jakości.
Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonych instrukcjach obsługi.
Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź niezgodne z przeznaczeniem stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.
Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sonova Consumer Hearing GmbH udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji.
Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji są dostępne w Internecie na stronie www.sennheiser-hearing.com/warranty lub u przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

Deklaracja zgodności UE

- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sennheiser-hearing.com/download.

Informacje dotyczące utylizacji

- Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)

Symbol przekreślonego kosza umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze (jeśli dotyczy) i/lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne, lecz po zakończeniu ich eksploatacji należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów dotyczących segregacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja opakowań może szkodzić zdrowiu i środowisku. Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych ielektronicznych, baterii/akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i recyklingu oraz zapobieganiu negatywnemu oddziaływaniu tych produktów na zdrowie i środowisko, np. ze względu na zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. Po zakończeniu okresu użytkowania sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi, aby wykorzystać zawarte w nich surowce wtórne i uniknąć zaśmiecania środowiska.
Jeśli baterie/akumulatory można wyjąć nie niszcząc ich, użytkownik jest zobowiązany do ich osobnej utylizacji (informacje na temat bezpiecznego wyjmowania baterii/akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi produktu). Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z bateriami/akumulatorami zawierającymi lit, ponieważ stwarzają one szczególne ryzyko, np. pożaru i/lub połknięcia. Należy w możliwie największym stopniu redukować powstawanie odpadów z baterii, stosując baterie z dłuższym czasem eksploatacji lub akumulatory, które można ładować.
Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać wlokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing. Sprzęt elektryczny i elektroniczny można również oddać dystrybutorom, którzy są zobowiązani do jego odbioru. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska oraz zdrowia ludzi.

TR Türkçe

Bu ürünü nasıl çalıştıracağınız hakkında daha fazla bilgi için çevrimiçi Hızlı Başlangıç Kılavuzuna bakın: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Önemli Güvenlik Bilgileri

▷ Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlandığı gibi) dikkatle ve tamamen okuyun.
▷ Ürünü üçüncü şahıslara teslim ederken daima bu güvenlik bilgilerini de beraberinde verin.
▷ Ürün bariz olarak zarar görmüşse ürünü kullanmayın.

Sağlığınıza zarar gelmesini ve kazaları önleyin

▷ Kulaklarınızı yüksek şiddette sese karşı koruyun. İşitme duyunuzu korumak için, kulaklık setiyle uzun süreli yüksek ses şiddetiyle dinlemeyin. Sennheiser marka kulaklıklar, düşük ve orta ses seviyelerinde dahi çok iyi ses verir.
▷ Bu ürün, kalp pilleri ve implante edilmiş defibrilatörler (ICD'ler) ve diğer implantlarla girişime neden olabilecek kuvvetli, sabit manyetik alanlar üretmektedir. Mıknatıs içeren ürün parçası ile kalp pili, implante edilmiş defibrilatör veya diğer implantlarla arasında daima en az 10 cm (3,94") mesafe bırakın.
▷ Ürün, ambalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun, çünkü kazalar olabilir. Yutma ve boğulma tehlikesi
▷ Ürünü kulaklığı, bulunduğunuz ortam özel dikkat gerektiriyorsa kullanmayın (örn. el işleri yaparken).

Ürüne hasar gelmesini ve arızaları önleyin

▷ Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda korozyon veya deformasyon meydana gelebilir.
▷ Kulaklıklarınızı maket kafa büstleri, sandalye kol dayanaklarına veya benzer nesnelere uzun süreyle koymayın. Aksi durumda kafa bandı genişleyerek kulaklıkların kulaklara temas basıncını azaltabilir.
▷ Sadece Sonova Consumer Hearing tarafından birlikte verilen veya önerilen ek aygıtları/aksesuarları/yedek parçaları kullanın.
▷ Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Amacına uygun kullanım/mesuliyet

Bu açık dinamik kulaklık yüksek değerlikli ses sistemlerinde ev kullanımı için geliştirilmiştir.
Amacına aykırı kullanım durumu, bu ürünü ilgili ürün kılavuzlarında tarif edilenden farklı bir şekilde kullandığınızda ortaya çıkar.
Sonova Consumer Hearing GmbH, ürünün veya ek aygıtların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesi ya da amacına uygun olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.
Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alınması gerekir.

Üretici Beyanları

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.
Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, internet'te
www.sennheiser-hearing.com/warranty üzerinden veya Sonova Consumer Hearing bayisinden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

AT Uyumluluk Beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)

AB Uyg

SENNHEISER

HD 660S2

High-definition open-back headphones

ET Kasutusteave
LV Informācija lietotājam
LT Informacija naudotojui
CS Uživatelské informace
SK Informácie o používateľovi
HU Felhasználói információk
RO Informații pentru utilizator
BG Информация за потребителя
SL Informacije za uporabnika
HR Informacije za korisnike

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 11/22, 596611/A01

SENNHEISER

Learn more about your HD 660S2
High-definition open-back headphones
www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg
Online Quick Guide

ET Eesti keel

Lisateavet selle toote kasutamise kohta leiate lühi-veebijuhendist: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Olulised ohutusjuhised

- ▷ Lugege kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olenevalt tarnekomplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
- ▷ Andke toode teistele kasutajatele edasi alati koos nende ohutusjuhistega.
- ▷ Ärge kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi.

Tervisekahjustuste ja õnnetuste vältimine

- ▷ Kaitske oma kuulmist suure helitugevuse eest. Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake kõrvaklappidega pikka aega suure helitugevusega. Sennheiseri margiga kõrvaklappide helikvaliteet on ka väikese ja keskmise helitugevuse korral väga hea.
- ▷ Toode tekitab tugevamaid püsivaid magnetvälju, mis võivad häirida südamestimulaatorite, implanteeritud defibrillaatorite (ICD) ja teiste implantaatide kasutamist. Hoidke magnetit sisaldava tootekomponendi ja südamestimulaatori, implanteeritud defibrillaatori või muu implantaadi vahel vähemalt 10 cm vahekaugust.
- ▷ Õnnetuste vältimiseks hoidke toode, pakend ja tarvikud laste ning koduloomade eest kättesaamatus kohas. Allaneelamis- ja lämbumisoht.
- ▷ Ärge kasutage toodet, kui viibite keskkonnas, mis nõuab teilt erilist tähelepanelikkust (nt käelist tööd tehes).

Tootekahjustuste ja tõrgete vältimine

- ▷ Korrosiooni ja deformatsiooni vältimiseks hoidke toodet alati kuivas kohas ning kaitstuna nii väga madala kui ka väga kõrge temperatuuri eest (föön, küttekeha, pikaajaline päikesekiirgus jne).
- ▷ Ärge hoidke kõrvaklappe pikemat aega klaaspeal, käetoel vms, kuna see võib peavõru venitada ja kõrvaklappide survet vähendada.
- ▷ Kasutage ainult Sonova Consumer Hearingu tarnitavaid või soovitatavaid lisaseadmeid/tarvikuid/varuosi.
- ▷ Puhastage toodet üksnes pehme kuiva lapiga.

Nõuetekohane kasutamine / vastutus

Need dünaamilised avatud kõrvaklapid on ette nähtud kasutamiseks koduste kvaliteetsete helisüsteemidega.
Nõuetele mittevastav kasutus on see, kui kasutate seda toodet teisiti, kui on kirjeldatud kaasapandud tootejuhendites.
Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastuta toote ja lisaseadmete/tarvikute väärkasutuse ega nõuetele mittevastava kasutuse eest. Enne kasutuselevõttu järgige vastavaid riigis kehtivaid eeskirju.

Tootja deklaratsioonid

Garantii

Sonova Consumer Hearing GmbH annab sellele tootele 24-kuulise garantii.
Kehtivaid garantiitingimusi saate vaadata veebilehelt www.sennheiser-hearing.com/warranty või küsida Sonova Consumer Hearingu edasimüüjalt.

Vastab järgmistele nõuetele

EL-i vastavusdeklaratsioon

- RoHS-direktiiv (2011/65/EL)

EL-i vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate alljärgnevalt veebilehelt: www.sennheiser-hearing.com/download.

Jäätmekäitluse juhised

- WEEE-direktiiv (2012/19/EL)

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel/patareil/akul (kui on olemas) ja/või nende pakendil tähendab, et neid tooteid ei tohi pärast kasutuse lõppu visata tavalise olmeprügi hulka, vaid need tuleb anda eraldi jäätmekäitlusse. Pakendite kõrvaldamiseks järgige oma riigis kehtivaid jäätmete sorteerimise seadusi. Pakkematerjalide ebaõige utiliseerimine võib kahjustada teie tervist ja keskkonda.
Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, patareide (kui on asjakohane) ja pakendite eraldi kogumine soodustab korduskasutamist ja ringlussevõttu ning hoiab ära negatiivsed mõjud teie tervisele ja keskkonnale, nt nendes toodetes sisalduvate potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu. Töödelge elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareisid/akusid nende kasutusea lõpus, et muuta selles sisalduvad väärtuslikud materjalid kasutatavaks ja vältida keskkonna saastamist.
Kui patareid/akud saab eemaldada neid hävitamata, olete kohustatud need eraldi utiliseerima (patareide/akude ohutu eemaldamise kohta vt toote kasutusjuhendit). Olge liitiumi sisaldavate patareide/akude käsitsemisel eriti ettevaatlik, sest nendega kaasnevad erilised ohud, näiteks nööppatareidega seotud tule- ja/või lämbumisoht. Vähendage akujäätmeid nii palju kui võimalik, kasutades pikema kasutuseaga patareisid või taaslaetavaid akusid.
Nende toodete ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, kohalike kogumispunktide või oma Sonova Consumer Hearingu partneriga.
Samuti saate elektri- ja elektroonikaseadmeid tagastada edasimüüjatele, kes on kohustatud need vastu võtma. Sellega annate olulise panuse keskkonna ja rahvatervise kaitseks.

LV latviski

Papildinformāciju par šī izstrādājuma lietošanu skatiet īsajā tiešsaistes instrukcijā: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Svarīgi norādījumi par drošību

- ▷ Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi un pilnībā izlasiet lietošanas instrukciju, drošības norādījumus un īsās instrukcijas (atkarībā no piegādes komplekta).
- ▷ Nododot izstrādājumu trešajai personai, pievienojiet šos drošības norādījumus.
- ▷ Nelietojiet izstrādājumu, ja ir redzami bojājumi.

Veselības kaitējuma un negadījumu novēršana

- ▷ Saudzējiet savu dzirdi, neklausieties lielā skaļumā. Neklausieties mūziku austiņās skaļi un ilgi, lai nesabojātu savu dzirdi. Sennheiser austiņas ļoti labi skan arī nelielā un vidējā skaļumā.
- ▷ Izstrādājums rada spēcīgākus pastāvīgus magnētiskos laukus, kas var radīt traucējumus elektrokardiostimulatoriem, implantētiem defibrilatoriem (ICD) un citus implantātiem. Vienmēr atstājiet vismaz 10 cm attālumu starp izstrādājuma sastāvdaļu, kas satur magnētu, un elektrokardiostimulatoru, implantētu defibrilatoru vai citu implantātu.
- ▷ Lai neradītu negadījumus, glabājiet izstrādājumu, tā iepakojumu un piederumus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Aizrīšanās un nosmakšanas risks.
- ▷ Nelietojiet izstrādājumu vidē, kur nepieciešama jūsu nedalīta uzmanība (piemēram, veicot amatnieka darbus).

Izstrādājuma bojājumi un traucējumi, to novēršana

- ▷ Vienmēr glabājiet izstrādājumu sausumā un nepakļaujiet to pārāk zemas vai augstas temperatūras iedarbībai (fēna, sildītāja tuvumā, ilglaicīgi tiešā saules staru iedarbībā), lai nerastos korozija un deformācijas.
- ▷ Neatstājiet austiņas uz stikla galvas, roku balsta utt. uz ilgu laiku, jo tā var izstaipīt galvas stīpu un samazināt spiedienu uz austiņām.
- ▷ Izmantojiet tikai Sonova Consumer Hearing komplektā iekļautos vai ieteiktos papildrīkus/piederumus/rezerves daļas.
- ▷ Tīriet izstrādājumu tikai ar mīkstu, sausu drānu.

Paredzētā lietošana/atbildība

Šīs atvērtās dinamiskās austiņas ir paredzētas lietošanai mājās pie augstas kvalitātes audio sistēmas.
Izstrādājuma lietošanas neatbilstoši izstrādājuma izmantošanas instrukcijas norādījumiem tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu.
Uzņēmums Sonova Consumer Hearing GmbH nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies lietojot izstrādājumu, kā arī papildierīces / piederumus neatbilstoši lietošanas instrukcijas norādījumiem. Sākot lietošanu, jāievēro attiecīgie valsts noteikumi.

Ražotāja deklarācijas

Garantija

Sonova Consumer Hearing GmbH sniedz šim izstrādājumam 24 mēnešu garantiju. Pašlaik spēkā esošos garantijas noteikumus skatiet interneta vietnē www.sennheiser-hearing.com/warranty vai palūdziet Sonova Consumer Hearing pārstāvim.

Atbilst tālāk minētajām prasībām:

ES atbilstības deklarācija

- Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (2011/65/ES)

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams interneta vietnē: www.sennheiser-hearing.com/download.

Norādes par utilizāciju

- EEIA direktīva (2012/19/ES)

Nosvītrota atkritumu konteinera uz riteņiem simbols uz izstrādājuma, baterijas/akumulatora (ja tāds ir) un/vai iepakojuma norāda, ka šos produktus nedrīkst utilizēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tie ir to darībības beigās jālikvidē atsevišķi. Atbrīvojoties no iepakojuma, lūdzu, ievērojiet valstī spēkā esošos atkritumu šķirošanas noteikumus. Nepareiza iepakojuma materiālu utilizācija var kaitēt jūsu veselībai un apkārtējai videi.
Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi, baterijas/akumulatori (ja tādi ir) un iepakojums tiek atsevišķi savākts, lai veicinātu atkārtotu izmantošanu un otrreizēju pārstrādi, kā arī lai novērstu negatīvo iedarbību uz veselību un vidi, ko rada, piemēram, potenciāli bīstamas vielas, ko satur šie produkti. Elektriskās un elektroniskās iekārtas, baterijas/uzlādējamos akumulatorus to darbības beigās nododiet otrreizējai pārstrādei, otrreizējo izejvielu izmantošanai, novēršot apkārtējās vides piesārņojumu.
Ja baterijas/uzlādējamo akumulatoru var izņemt, tos nesabojājot, jums ir pienākums tos nodot utilizācijai atsevišķi (informāciju par bateriju/uzlādējamā akumulatora drošu izņemšanu sk. izstrādājuma lietošanas instrukcijā). Esiet īpaši uzmanīgi, rīkojoties ar litiju saturošām baterijām/uzlādējamiem akumulatoriem, jo tie rada lielākus riskus, piemēram, ugunsgrēka rašanos vai elementu bateriju norīšanas risku. Pēc iespējas samaziniet bateriju nonākšanu atkritumos, izmantojot baterijas ar ilgu darbību vai atkārtoti uzlādējamus akumulatorus.
Plašāku informāciju par šo produktu otrreizēju pārstrādi varat saņemt savā pašvaldībā, komunālajos savākšanas vai atgriešanas punktos vai pie sava Sonova Consumer Hearing partnera. Elektriskās vai elektroniskās iekārtas var nodot tirdzniecības vietās, kurām ir pienākums tās pieņemt. Ar šo jūs sniedzat būtisku ieguldījumu vides un sabiedrības veselības aizsardzībā.

LT Lietuviškai

Daugiau informacijos apie šio gaminio valdymą rasite internetinėje trumpojoje instrukcijoje: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Svarbūs saugos nurodymai

- ▷ Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją, saugos nurodymus ir trumpąją instrukciją (atsižvelgiant į pristatomą komplektą).
- ▷ Visada perduokite gaminį tretiesiems asmenims tik kartu su šiais saugos nurodymais.
- ▷ Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.

Apsauga nuo žalos sveikatai ir nelaimingų atsitikimų

- ▷ Saugokite savo klausą nuo didelio garso. Ilgą laiką nesiklausykite ausinių dideliu garsu, kad nebūtų pažeista klausa. Per „Sennheiser“ prekių ženklo ausines puikiai skamba net ir nedidelio bei vidutinio stiprumo garsas.
- ▷ Gaminys sukuria stipresnius pastovius magnetinius laukus, kurie gali sutrikdyti širdies stimuliatorių, implantuotus defibriliatorius (ICD) ir kitus implantus. Visada išlaikykite bent 10 cm atstumą tarp produkto komponentų, kuriuose yra magnetas (ausinės ir įkrovimo dėžutė), ir širdies stimuliatoriaus, implantuoto defibriliatoriaus ar kito implanto.
- ▷ Laikykite gaminio, pakuotės ir priedų dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Pavojus praryti ir uždusti.
- ▷ Nenaudokite gaminio, jei tam tikroje aplinkoje turite būti labai atidūs (pvz., užsiimdami amatais).

Kaip apsaugoti gaminį nuo pažeidimų ir trikčių

- ▷ Visada laikykite gaminį sausoje vietoje ir saugokite nuo itin žemų ir itin aukštų temperatūrų (džiovinimas, šildymas, tiesioginių saulės spindulių poveikis ir kt.), kad apsaugotumėte nuo korozijos ar deformacijų.
- ▷ Ausinių ilgai nelaikykite ant stiklinės galvos, porankio ar panašaus daikto, nes pailgėja galvos lankas, todėl ausinės silpniau prisispaudžia prie galvos.
- ▷ Naudokite tik „Sonova Consumer Hearing“ tiekiamus ar rekomenduojamus papildomus įrenginius / priedus / atsargines dalis.
- ▷ Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.

Naudojimas pagal paskirtį / atsakomybė

Šios atviro tipo dinamiškos ausinės sukurtos naudoti namuose su aukštos kokybės garso sistemomis.
Naudojimas ne pagal paskirtį yra gaminio naudojimas kitaip, nei aprašyta gaminio dokumentuose.
„Sonova Consumer Hearing GmbH“ neprisiima atsakomybės esant aplaidžiam gaminio bei priedų / dalių naudojimui arba juos / jas naudojant ne pagal paskirtį. Prieš pradedant eksploatuoti reikia atsižvelgti į šalyje galiojančius potvarkius.

Gamintojo deklaracijos

Garantija

„Sonova Consumer Hearing GmbH“ suteikia šiam gaminiui 24 mėnesių garantiją. Šiuo metu galiojančias garantijos suteikimo sąlygas galite peržiūrėti internete svetainėje www.sennheiser-hearing.com/warranty arba teirautis savo „Sonova Consumer Hearing“ atstovo.

Atitinka toliau nurodytus reikalavimus

ES atitikties deklaracija

- Pavojingų medžiagų apribojimo direktyva (2011/65/ES)

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šioje interneto svetainėje: www.sennheiser-hearing.com/download.

Utilizavimo nurodymai

- Direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮ) (2012/19/ES)

Ant produkto, baterijos ar įkraunamosios baterijos (jei taikytina) ir (arba) pakuotės esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės simbolis nurodo, kad šie produktai negali būti šalinami kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o turi būti atskirai pašalinti pasibaigus eksploatacijos laikotarpiui. Šalindami pakuotes laikykitės jūsų šalyje taikomų įstatymų dėl atliekų rūšiavimo. Netinkamai utilizuojant pakuotės medžiagas, gali kilti grėsmė jūsų sveikatai ir aplinkai.
Elektros ir elektroninės įrangos, baterijų ar įkraunamų baterijų (jei taikytina) ir pakuočių atliekų rūšiavimas vykdomas siekiant skatinti pakartotinį naudojimą ir perdirbimą bei užkirsti kelią neigiamiems šių produktų, pvz., potencialiai pavojingų medžiagų, sukeltiems padariniams. Pasibaigus elektros ir elektronikos prietaisų bei baterijų / akumuliatorių eksploatavimo trukmei, juos (jas) nukreipkite antriniam perdirbimui, panaudojant medžiagas ir išvengiant aplinkos teršimo.
Jeigu baterijas / akumuliatorius galima išimti jų nepažeidžiant, privalote jas (juos) utilizuoti atskirai (kaip saugiai išimti baterijas / akumuliatorius, žr. gaminio naudojimo instrukciją). Ypač atsargiai elkitės su baterijomis / akumuliatoriais, kurių sudėtyje yra ličio, nes jos (jie) kelia ypatingas rizikas, pavyzdžiui, gali sukelti gaisrą ir (arba) galima netyčia praryti maitinimo elementus. Kiek įmanoma, sumažinkite baterijų sudaromą šiukšlių kiekį, naudodami ilgesnės eksploatavimo trukmės baterijas arba įkraunamus akumuliatorius.
Daugiau informacijos apie šių gaminių antrinį perdirbimą sužinosite savo savivaldybės buitinio ūkio skyriuje, buitinių atliekų surinkimo arba iš savo „Sonova Consumer Hearing“ atstovo. Elektros ir elektronikos prietaisus galima grąžinti ir pardavimo atstovams, kurie įpareigoti juos priimti. Tuo pačiu labai prisidedate prie aplinkos ir visuomenės sveikatos apsaugos.

CS Čeština

Další informace o obsluze tohoto výrobku naleznete v online stručném návodu: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg.

Důležité bezpečnostní pokyny

- ▷ Před použitím produktu si pozorně přečtěte celý návod k obsluze, bezpečnostní pokyny, stručný návod (podle obsahu dodávky).
- ▷ Produkt smíte předat třetí straně vždy pouze s těmito bezpečnostními pokyny.
- ▷ Pokud je produkt očividně poškozený, nepoužívejte jej.

Jak zabránit poškození zdraví a zraněním

- ▷ Chraňte svůj sluch před vysokou hlasitostí. Pro zabránění poškození sluchu nepoužívejte sluchátka po delší dobu s příliš vysokou hlasitostí. Sluchátka značky Sennheiser mají velmi kvalitní zvuk i při nižších a středních intenzitách hlasitosti poslechu.
- ▷ Produkt vytváří silné permanentní magnetické pole, které může vést k poškození kardiostimulátorů, implantovaných defibrilátorů (ICD) a jiných implantátů. Mezi částmi produktu, které obsahují magnety, a kardiostimulátorem, implantovaným defibrilátorem nebo jiným implantátem neustále udržujte vzdálenost alespoň 10 cm.
- ▷ Části produktu, balení a příslušenství uchovávejte před dětmi, aby nedošlo k úrazu. Nebezpečí spolknutí a udušení.
- ▷ Výrobek nepoužívejte, pokud vaše prostředí vyžaduje zvláštní pozornost (např. při pracovní činnosti).

Jak zabránit poškození výrobku a poruchám

- ▷ Udržujte produkt stále suchý a nevystavujte jej ani extrémně nízkým, ani extrémně vysokým teplotám (fén, topení, dlouhý pobyt na slunci atd.), abyste zabránili vzniku koroze nebo deformaci.
- ▷ Neponechávejte sluchátka delší dobu nasazená na skleněné hlavě k odkládání sluchátek nebo na loketní opěrce apod., může dojít k roztažení náhlavního třmene a snížení přítlaku sluchátek.
- ▷ Používejte pouze přídavná zařízení/příslušenství/náhradní díly dodané nebo doporučené společností Sonova Consumer Hearing.
- ▷ K čištění výrobku používejte pouze suchý měkký hadřík.

Použití v souladu s určením / záruka

Tato otevřená dynamická sluchátka byla vyvinuta pro domácí poslech s vysoce kvalitními audio systémem.
Použitím v rozporu s určeným účelem se rozumí jiné použití tohoto výrobku, než které je popsáno v příslušných návodech k použití výrobku.
Sonova Consumer Hearing GmbH nepřijímá odpovědnost za škody vyplývající ze zneužití nebo nesprávného použití tohoto výrobku a jeho doplňků/příslušenství. Před uvedením do provozu je třeba brát v úvahu příslušné předpisy specifické pro danou zemi.

Prohlášení výrobce

Záruka

Společnost Sonova Consumer Hearing GmbH poskytuje na tento výrobek záruku 24 měsíců.
Chcete-li si přečíst aktuální záruční podmínky, navštivte naše webové stránky www.sennheiser-hearing.com/warranty nebo kontaktujte příslušného partnera společnosti Sonova Consumer Hearing.

V souladu s následujícími požadavky

Prohlášení EU o shodě

- Směrnice RoHS (2011/65/EU)

Úplné znění textu prohlášení o shodě EU naleznete na následující internetové adrese:
www.sennheiser-hearing.com/download.

Pokyny k likvidaci

- Směrnice OEEZ (2012/19/EU)

Symbol přeškrtnuté popelnice na tomto výrobku, baterii / dobíjecí baterii (v příslušných případech) a/nebo obalu udává, že se tyto výrobky po skončení životnosti nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem, ale odděleně. Při likvidaci obalu dodržujte zákonná nařízení o třídění odpadu platná ve vaší zemi. Při nesprávné likvidaci obalového materiálu může dojít k poškození zdraví a životního prostředí.
Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení, baterií / dobíjecích baterií (v příslušných případech) a obalů má za cíl podporovat opakované použití a recyklaci a předchází nežádoucím vlivům potenciálně nebezpečných látek, které jsou v těchto výrobcích obsaženy. Elektrická a elektronická zařízení a baterie/akumulátory odevzdejte po skončení jejich životnosti k recyklaci, aby bylo možné využít obsažené recyklovatelné materiály, a aby se zabránilo znečišťování životního prostředí.
Pokud lze baterie/akumulátory vyjmout bez poškození, máte povinnost je odděleně odevzdat k likvidaci (bezpečné vyjmutí baterií/akumulátorů je popsáno v návodu k použití výrobku). Zejména s bateriemi/akumulátory, které obsahují lithium, zacházejte opatrně, protože skýtají mimořádná rizika, například požáru a/nebo spolknutí v případě knoflíkových baterií. Omezte co nejvíce vznik odpadu z baterií tím, že budete používat baterie s delší dobou životnosti nebo dobíjecích akumulátorů.
Další informace o recyklaci těchto výrobků můžete získat na obecním úřadě, v obecních sběrných místech nebo u partnera společnosti Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektrická a elektronická zařízení můžete odevzdat také u prodejců, kteří mají povinnost zpětného odběru. Takto významně přispějete k ochraně zdraví a životního prostředí.

SK Slovenčina

Ďalšie informácie o obsluhe tohto produktu nájdete v krátkom online návode: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Dôležité bezpečnostné pokyny

- ▷ Kým začnete produkt používať, starostlivo si prečítajte celý návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny, stručný návod (v závislosti od rozsahu dodávky).
- ▷ Ďalším osobám odovzdávajte tento produkt len spolu s týmito bezpečnostnými pokynmi.
- ▷ Produkt nepoužívajte, ak je očividne poškodený.

Zabránenie nehodám a poškodeniu zdravia

- ▷ Chráňte svoj sluch pred vysokou hlasitosťou. Nepočúvajte so svojimi slúchadlami dlhší čas s vysokou hlasitosťou, aby ste zabránili poškodeniu sluchu. Slúchadlá značky Sennheiser vytvárajú dobrý zvuk aj pri nižšej a strednej hlasitosti.
- ▷ Produkt vytvára silnejšie permanentné magnetické polia, ktoré môžu viesť k poruchám kardiostimulátorov, implantovaných defibrilátorov (ICDs) a iných implantátov. Vždy dodržiavajte vzdialenosť minimálne 10 cm medzi komponentom produktu, ktorý obsahuje magnety, a kardiostimulátorom, implantovaným defibrilátorom alebo iným implantátom.
- ▷ Súčasti produktu, balenia a príslušenstva uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste predišli úrazom. Nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia.
- ▷ Produkt nepoužívajte vtedy, keď si vaše prostredie vyžaduje mimoriadnu pozornosť (napr. pri remeselných činnostiach).

Prevencia poškodenia a porúch produktu

- ▷ Produkt udržiavajte stále v suchu a nepoužívajte ho pri extrémne nízkych ani vysokých teplotách (sušenie vlasov, kúrenie, dlhé vystavovanie slnečnému žiareniu atď.). Predídete tak jeho korózii a deformáciám.
- ▷ Vaše slúchadlá nenechávajte dlhší čas na sklenej hlave, na operadlách a podobne, pretože to spôsobuje rozšírovanie čelenky a môže zmenšiť pritlačenie slúchadiel k hlave.
- ▷ Používajte len doplnkové zariadenia/diely príslušenstva/náhradné diely, ktoré dodáva alebo odporúča spoločnosť Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Produkt čistite len mäkkou, suchou handričkou.

Účel použitia/ručenie

Toto otvorené dynamické náhlavné slúchadlo bolo vyvinuté na domáce použitie na kvalitných audiosystémoch.
Iný spôsob použitia produktu ako je popísaný v príslušnej produktovej dokumentácii, sa považuje za nesprávny.
Spoločnosť Sonova Consumer Hearing GmbH nepreberá ručenie pri zneužití alebo použití v rozpore s určením produktu, ako aj doplnkových prístrojov/príslušenstva. Pred uvedením do prevádzky sa musia dodržať príslušné miestne predpisy.

Vyhlásenia výrobcu

Záruka

Sonova Consumer Hearing GmbH preberá za tento produkt záruku v trvaní 24 mesiacov. Aktuálne platné záručné podmienky nájdete na internetovej stránke www.sennheiser-hearing.com/warranty alebo vášho partnera Sonova Consumer Hearing.

V súlade s nasledovnými požiadavkami

Vyhlásenie o zhode EÚ

- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (2011/65/EÚ)

Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na internetovej stránke: www.sennheiser-hearing.com/download.

Pokyny na likvidáciu

- Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (2012/19/EÚ)

Symbol prečiarknutého odpadového koša na výrobku, na batérii/dobíjacej batérii (ak sa dodáva spolu s výrobkom) a na obale znamená, že tieto výrobky nepatria do bežného domového odpadu a po ukončení životnosti sa musia zlikvidovať oddelene. V prípade likvidácie obalu postupujte podľa legislatívnych nariadení platných vo vašej krajine. Nesprávna likvidácia obalových materiálov môže poškodiť vaše zdravie a životné prostredie.
Separovaný zber elektrického a elektronického odpadu, batérií/akumulátorov (ak sa uplatňuje) a obalov sa vykonáva na účely presadzovania recyklácie a opätovného použitia a aby sa predišlo negatívnym vplyvom pôsobenia potenciálne nebezpečných látok, ktoré tieto výrobky obsahujú. Elektrický a elektronický odpad a batérie/dobíjateľné batérie odovzdajte na konci ich životnosti na recykláciu, aby sa využili obsiahnuté druhotné suroviny a zabránilo sa znečisťovaniu životného prostredia.
Keď je možné batérie/dobíjateľné batérie vybrať bez zničenia, ste povinní odovzdať ich na likvidáciu osobitne (návod na bezpečné vybratie batérií, dobíjateľných batérií nájdete v návode na obsluhu produktu). Opatrne zaobchádzajte najmä s batériami/dobíjateľnými batériami, ktoré obsahujú lítium, pretože predstavujú mimoriadne riziká, ako je nebezpečenstvo požiaru a/alebo nebezpečenstvo prehltnutia pri gombíkových batériách. Zredukujte čo najviac tvorbu odpadu z batérií používaním batérií s dlhšou životnosťou alebo nabíjateľných batérií.
Ďalšie informácie týkajúce sa recyklácie týchto produktov získate na príslušnom úrade miestnej samosprávy, komunálnych zberných miestach alebo u partnerov spoločnosti Sonova Consumer Hearing. Elektrické alebo elektronické zariadenia môžete odovzdať aj u distribútorov, ktorí majú povinnosť vziať ich späť. Separovaním významne prispievate k ochrane životného prostredia a zachovaniu verejného zdravia.

HU Magyar

A termék működésével kapcsolatos további információkért kérjük, olvassa el az online rövid útmutatót: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg.

Fontos biztonsági tudnivalók

- ▷ A termék használata előtt a kezelési útmutatót, a biztonsági tudnivalókat, a rövid útmutatót (a kiszállított csomagnak megfelelően) alaposan és figyelmesen olvassa végig.
- ▷ A terméket harmadik személynek mindig csak a biztonsági tudnivalókkal együtt adja át.
- ▷ Ne használja a terméket, ha az egyértelműen hibás állapotban van.

Az egészségkárosodás és a balesetek megelőzése

- ▷ Óvja hallását a magas hangerőtől. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne használja a fejhallgatót hosszú ideig magas hangerőn. A Sennheiser márkás fejhallgatók alacsony és közepes hangerőn is kivételesen jó hangzást biztosítanak.
- ▷ A termék erős állandó mágneses mezőket hoz létre, amelyek zavarhatják a szívritmus-szabályozók, a beültetett defibrillátorok (ICD-k) és más implantátumok működését. Ügyeljen, hogy mindig legyen legalább 10 cm távolság a mágneseket tartalmazó komponensek és a szívritmus-szabályozó, a beültetett defibrillátor vagy egy másfajta implantátum között.
- ▷ A balesetek elkerülése érdekében tartsa gyermekektől és háziállatoktól jól elzárt helyen a terméket, annak csomagolását és tartozékait. Lenyelés- és fulladásveszély.
- ▷ Ne használja a terméket olyankor, amikor környezete fokozott figyelmet követel (pl. kézműves tevékenységek közben).

A termék károsodásának és üzemzavarának megelőzése

- ▷ A terméket mindig tartsa szárazon és ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleti hatásoknak (pl. hajszárító, fűtés, hosszabb ideig tartó napsugárzás stb.), hogy a rozsdásodást és deformálódást megelőzhesse.
- ▷ Ne tartsa a fejhallgatót hosszabb ideig üvegfejen, karfán vagy hasonló helyen, mivel azok tágíthatják a fejpántot, amitől csökkenhet a fejhallgatók szorítóereje.
- ▷ Csak olyan kiegészítő készülékeket/tartozékokat/pótalkatrészeket használjon, amelyeket a Sonova Consumer Hearing szállított vagy ajánlott.
- ▷ A terméket csak puha, száraz ronggyal tisztítsa.

Rendeltetésszerű használat/felelősség

Ez a nyitott rendszerű, dinamikus fejhallgató a magas minőségű otthoni hangrendszerekhez lett kifejlesztve.
A termékhez tartozó útmutatókban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.
A Sonova Consumer Hearing GmbH semmilyen felelősséget nem vállal a termék, valamint kiegészítőinek/tartozékainak nem rendeltetésszerű vagy visszaélésszerű használatából származó károkért. Üzembe helyezés előtt vegye figyelembe az adott országban érvényes mindenkori előírásokat.

Gyártói nyilatkozatok

Garancia

A Sonova Consumer Hearing GmbH erre a termékre 24 hónap garanciát vállal.
Az aktuális garanciális feltételeket megtalálja az interneten, a www.sennheiser-hearing.com/warranty címen vagy az Ön Sonova Consumer Hearing partnerénél.

Megfelel a következő követelményeknek

EU-megfelelőségi nyilatkozat

- RoHS irányelv (2011/65/EU)

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
www.sennheiser-hearing.com/download.

Megjegyzések a hulladékkezeléshez

- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU)

A terméken látható áthúzott kuka szimbólum arra utal, hogy az elemek/újratölthető akkumulátorok (ha vannak) és/vagy a csomagolás nem dobható a normál háztartási hulladék közé, hanem élettartama végén elkülönítve kell gyűjteni. A csomagolás hulladékkezelése során vegye figyelembe a szelektív hulladékgyűjtéssel kapcsolatban az országában érvényes törvényi előírásokat. A csomagolóanyagok nem megfelelő ártalmatlanítása károsíthatja az Ön egészségét és a környezetet.
Az elektromos és elektronikus hulladékok, az elemek/újratölthető akkumulátorok (ha vannak) és a csomagolás elkülönített gyűjtése az újrafelhasználást és újrahasznosítást, ill. a termékben megtalálható és az Ön egészségére vagy a természetre potenciálisan veszélyes anyagok káros hatásainak megelőzését szolgálja. Vigye vissza az elektromos és elektronikus eszközöket, valamint az elemeket/akkumulátorokat élettartamuk végén az újrahasznosításhoz, hogy a bennük lévő értékes anyagokat használhatóvá tegye, és elkerülje a környezet szennyezését.
Ha az elemek/akkumulátorok megsemmisítés nélkül eltávolíthatók, azokat külön kell ártalmatlanítania (az elemek/akkuk biztonságos eltávolításához lásd a termék használati útmutatóját). Legyen különösen óvatos a lítiumot tartalmazó elemek/akkumulátorok kezelése során mivel ezek rendkívül veszélyesek lehetnek, például tűz- és/vagy gombelemek esetében fulladásveszély állhat fenn. A lehető legnagyobb mértékben csökkentse az elem-hulladék keletkezését hosszabb élettartamú elemek vagy újratölthető akkumulátorok használatával.
Ezeknek a termékeknek az újrahasznosításával kapcsolatban további információk találhatók a helyi önkormányzatnál, a kommunális gyűjtőhelyeknél vagy az Ön Sonova Consumer Hearing partnerénél. Az elektromos vagy elektronikus eszközöket is visszaküldheti azon forgalmazóknak, akik kötelesek visszavenni azokat. Ezzel jelentősen hozzájárul a környezet és az egészség védelméhez.

RO Română

Mai multe informații cu privire la utilizarea acestui produs puteți găsi în instrucțiunile succinte online: www.sennheiser-hearing.com/hd660s2-qg

Instrucțiuni importante de siguranță

- ▷ Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și în întregime instrucțiunile de utilizare, instrucțiunile de siguranță, instrucțiunile pe scurt (în funcție de pachetul de livrare).
- ▷ Predați produsul către terți întotdeauna împreună cu instrucțiunile de siguranță prezente.
- ▷ Nu folosiți produsul dacă prezintă urme vizibile de deteriorare.

Prevenirea îmbolnăvirilor și accidentelor

- ▷ Protejați-vă auzul de zgomote de intensitate ridicată. Nu utilizați căștile pentru o perioadă prelungită de timp cu un volum ridicat, pentru a evita deteriorarea auzului. Căștile mărcii Sennheiser asigură un sunet de foarte bună calitate și la un volum redus și de intensitate medie.
- ▷ Produsul generează câmpuri magnetice permanente puternice, care pot determina perturbații la nivelul stimulatoarelor cardiace, a defibrilatoarelor implantate (ICD) și a altor implanturi. Mențineți întotdeauna o distanță de minim 10 cm între componenta de produs ce conține magnetul și stimulatorul cardiac, defibrilatorul implantat sau alte implanturi.
- ▷ Păstrați componentele produsului, ale ambalajului și accesoriile în locuri inaccesibile copiilor și animalelor de casă, pentru a preveni accidentele. Pericol de înghițire și sufocare.
- ▷ Nu utilizați produsul în situația în care mediul dumneavoastră necesită o atenție deosebită (de exemplu la efectuarea de activități artizanale).

Evitarea deteriorării și defectării produsului

- ▷ Mențineți produsul tot timpul uscat și nu-l expuneți la temperaturi extrem de joase sau înalte (uscător de păr, calorifer, la soare timp îndelungat etc.) pentru a preveni coroziunea sau deformările produsului.
- ▷ Nu depozitați căștile pentru o perioadă prelungită pe un cap de sticlă, o cotieră sau pe elemente similare, deoarece brațele căștilor se vor lărgi în acest mod, cu slăbirea poziției de fixare a căștilor.
- ▷ Utilizați doar echipamente suplimentare/accesorii/piese de schimb livrate sau recomandate de Sonova Consumer Hearing.
- ▷ Curățați produsul numai cu o cârpă moale și uscată.

Utilizarea conform destinației/răspunderea

Aceste căști dinamice deschise au fost concepute pentru uz casnic împreună